



5 Snin ta' Erasmus għall- Imprendituri Żgħażaġh



MT

Spinta lejn il-ħolqien u t-tkabbir
tan-negozju

Is-Suq Intern,
l-Industrija,
l-Intraprenditorija
u l-SMEs



Imħejji minn

EUROCHAMBRES

A photograph of three young people, two women and one man, smiling and looking down at a device held by the man. The woman on the left has dark hair and is wearing a green shirt. The woman in the middle has blonde hair and is also smiling. The man on the right is partially visible, wearing a blue shirt. The background is bright and out of focus.

Erasmus għall-Imprendituri Żgħażaġħ

Appoġġ għall-intraprenditorija

Erasmus għall-Imprendituri Żgħażaġħ huwa programm ta' skambju transfruntier li għandu l-għan li jgħin lil imprendituri ġodda u aspiranti jiksbu l-ħiliet rilevanti biex imexxu u jkabbru negozju żgħir billi jaħdmu ma' imprenditur esperjenzat f'pajjiż ieħor għal perjodu ta' bejn xahar u sitt xhur. Iżid il-kompetenzi tagħhom u jrawwem it-trasferiment transfruntier tal-għarfien u l-esperjenzi bejn l-imprendituri.

Il-programm wera li kellu impatt pożittiv fl-ixprunar ta' prattiki ta' negozju innovattivi, fl-iżvilupp ta' prodotti u sevrizzi ġodda u fit-twessigh lejn swieq nazzjonali ġodda.

Erasmus għall-Imprendituri Żgħażaġħ tnieda fl-2009 mill-Kummissjoni Ewropea wara inizjattiva tal-Parlament Ewropew.

Erasmus għall-Imprendituri Żgħażaġħ huwa waħda mill-azzjonijiet ewlenin tal-Pjan ta' Azzjoni dwar l-Intraprenditorija 2020, li għandu l-għan li jhegġeġ l-ispiritu tal-intraprenditorija fl-Ewropa, jappoġġa n-negozji ġodda fil-fażijiet kruċjali taċ-ċiklu tal-ħajja tagħhom u jgħinhom jikbru.



PAĠNA

KONTENUT

04	Daħliet
06	Ħarsa ġenerali
07	Riżultati wara 5 snin
18	Punti ta' kuntatt lokali

Erasmus għall-
Imprendituri Żgħażaġħ

Daħla ta' Elżbieta Bieńkowska

L-intrapriżi żgħar u medji jirrappreżentaw 99.8 % tan-negozji fl-Ewropa u jikkontribwixxu għal 60 % tal-impjiegi fis-settur privat Ewropew. Dawn jisthoqqilhom l-appoġġ kollu li nistgħu nagħtuhom. Għalhekk, bi pjaċir nirrakkomandalkom programm iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea li, fuq kollox, huwa apprezzat ħafna mill-imprendituri nfushom.



Issa li għaddew ħames snin minn mindu ġie stabbilit fl-2009, b'wiċċ-na minn quddiem qed niċċelebraw il-programm Erasmus għall-Imprendituri Żgħażaġh li jagħti seħmu fil-prattika biex in-negozji jingħataw spinta 'l quddiem. Għalkemm sempliċi, il-kunċett huwa wieħed effettiv: l-imprendituri ġodda qed jiksbu esperjenza diretta waqt li jkunu fl-ambjent sħiħ tan-negozju ta' pajjiż ieħor tal-UE.

L-imprendituri li ħadu sehem fl-iskambji jsostnu li l-kumpaniji tagħhom huma **aktar reżiljenti, jikbru aktar, u joħolqu aktar impjiegi**. Kif jidher fil-fuljett: madwar 87 % tal-imprizi fil-bidu tagħhom li twaqqfu mill-alumni ta' Erasmus għall-Imprendituri Żgħażaġh għadhom joperaw sal-lum — filwaqt li r-rata medja ta' sopravivenza ta' imprizi fil-bidu tagħhom wara tliet snin fl-Ewropa hija ta' 57 % biss. Barra minn hekk, bħala riżultat tal-kooperazzjoni ma' impenditur minn pajjiż Ewropew ieħor, huma kienu aktar **attivi fis-swieg barranin**. 65 % tal-imprendituri esperjenzati li ħadu sehem fil-programm estendew l-operat tagħhom fl-UE jew lil hinn minnha u minn mindu pparteċipaw, 53 % implimentaw ideat ġodda biex jiżviluppaw prodotti jew servizzi ġodda.

Digà saru 3 000 skambju u l-programm il-ġdid COSME għandu r-riżorsi biex jappoġġa tal-inqas 10 000 skambju sal-2020.

Nirrakkomanda dan il-programm lill-imprendituri l-ġodda u dawk potenzjali kollha, lill-fundaturi jew lill-akkwirenti ta' negozju, billi dan se jagħtihom appoġġ u pariri individwali dwar kif imexxu aħjar u jkabbru n-negozji tagħhom. Nirrakkomandah ukoll lis-sidien tan-negozji esperjenzati kollha — dan joffrilhom opportunità tad-deheb biex jiżviluppaw u jwessgħu n-negozji tagħhom u jwettqu l-potenzjal tagħhom b'mod totali.

Elżbieta Bieńkowska,
Il-Kummissarju Ewropew għas-Suq Intern,
l-Industrija, l-Intraprenditorija u l-SMEs

Daħla minn Richard Weber

Erasmus għall-Imprendituri Żgħażaġh tnieda wara l-kriżi finanzjarja u ekonomika dinjija bħala rispons konkret għan-nuqqas ta' intraprenditorija fl-Ewropa u l-ħtieġa li l-kummerċ transfruntier u l-koooperazzjoni fl-UE jingħataw spinta. Hames snin wara, il-valutazzjoni hija waħda pożittiva. Il-programm qed jikber kemm fl-iskala, b'organizzazzjoni ta' 1 000 skambju kull sena u għadd dejjem akbar ta' pajjiżi li jipparteċipaw, u kemm fir-reputazzjoni, partikolarment minħabba r-rata għolja ta' sodisfazzjon fost il-partiċipanti.

Ir-riżultati tal-istudju ppreżentat f'dan il-fuljett juru li Erasmus għall-Imprendituri Żgħażaġh jikkontribwixxi direttament biex tingħata haġja mill-ġdid lill-ekonomija Ewropea billi jistimula l-ispiritu tal-intraprenditorija u jnebbi l-intraprendituri l-ġodda u dawk eżistenti dwar l-opportunitajiet preżenti fis-suq intern. L-ċifri jqawwulna qalbna; aktar minn terz tal-imprendituri aspiranti li jipparteċipaw, wara l-iskambju żviluppaw in-negozju tagħhom u l-biċċa l-kbira tal-imprendituri sabu sieħeb fin-negozju ma' min jingħaqdu.

Erasmus għall-Imprendituri Żgħażaġh qed iwassal riżultati u qed juri li huwa għodda importanti biex jixpruna numru akbar u aħjar ta' imprendituri — u b'hekk jikkontribwixxi biex jitnaqqas il-qgħad fl-Ewropa, b'mod partikolari fost iż-żgħażaġh. L-intrapreditorija hija ingredjent essenzjali li spiss ma jitqiesx biżżejjed fil-ħolqien tal-impjiegi u tat-tkabbir.

Il-EUROCHAMBRES laqgħu bi pjaċir l-istabbiliment ta' Erasmus għall-Imprendituri Żgħażaġh fl-2009, billi kienu rrakkomandaw il-ħolqien ta' programm ta' dan it-tip ma' dawk li jfasslu l-politika tal-UE. Ahna nkomplu nuru l-impenn tagħna lejn il-programm billi naġixxu bħala Uffiċċju ta' Appoġġ u ninsabu kunfidenti li Erasmus għall-Imprendituri Żgħażaġh se jkun għodda effettiva għat-tnedija ta' impriżi ġodda u għat-trawwim ta' kumpaniji bi tkabbir kbir fl-Ewropa għal hafna aktar snin fil-ġejjieni.

Richard Weber

President tal-EUROCHAMBRES,
l-Assoċjazzjoni tal-Kmamar tal-Kummerċ
u l-Industrija Ewropej

HAUSA ĠENERALI

Sa mill-bidu fl-2009, permezz ta' Erasmus għall-Imprendituri Żgħażaġħ aktar minn 4 000 imprenditur kellhom l-opportunità li jiltaqqgħu ma' imprenditur ieħor minn pajjiż differenti u li jiżviluppaw in-negozju tagħhom.

Il-programm fil-qosor:

- Twettqu 2 500 skambju, li kienu jinvolvu 5 000 imprenditur ġdid jew esperjenzat.
- L-Italja u Spanja rreġistraw l-ogħla numru ta' imprendituri ġodda, u warajhom hemm ir-Rumanija, il-Greċja u l-Polonja.
- L-aktar destinazzjonijiet popolari huma Spanja, l-Italja, ir-Renju Unit, il-Ġermanja u l-Belġju.
- It-tul medju ta' żmien li jqattgħu fil-pajjiż barrani huwa ta' 3.5 xhur.
- Il-biċċa l-kbira tal-imprendituri ġodda għandhom inqas minn 40 sena (89 %), filwaqt li fil-maġġoranza l-imprendituri esperjenzati għandhom inqas minn 50 (74 %).
- Terz mill-partecipanti huma nisa.
- Il-programm huwa miftuħ għall-imprendituri aspiranti kollha, li jvarjaw minn persuni qiegħda jew impjegati għal studenti u imprendituri stabbiliti ġodda.
- Madwar kwart tal-imprendituri l-ġodda diġà kellhom kumpanija (għal 1 sa 3 snin) meta ssieħbu fil-programm.
- Filwaqt li l-kooperazzjoni sseħħ bejn is-setturi kollha, sa issa l-aktar tlieta popolari huma l-edukazzjoni u t-taħriġ, ir-reklamar u l-promozzjoni, kif ukoll l-arkitettura u s-servizzi tal-konstruzzjoni.

Sors: L-informazzjoni li tinsab f'dan il-fuljett hija meħuda mill-bażi tad-dejta tal-programm u mill-istħarriġ imwettaq fl-2013 fost il-partecipanti. Għal iktar tagħrif, żur:

http://ec.europa.eu/growth/smes/promoting-entrepreneurship/support/erasmus-young-entrepreneurs/index_en.htm

MID-DIFFIKULTAJIET GĦALL-FAMA

Il-karriera ta' Sébastien Aubert bdiet fl-2008, bil-ħolqien ta' Ad Astra Films, kumpanija ta' produzzjoni u distribuzzjoni bbażata f'Cannes. L-ewwel produzzjoni tiegħu, The Danaïdes' Barrel, migbuda fid-deżert Marokkin, intweriet f'aktar minn 50 festival cinematografiku internazzjonali.

Sébastien tgħalliem ħafna waħdu, iżda mingħajr esperjenza fis-settur jew taħriġ prattiku, għamel ħafna żbalji li seta' jevita kieku kellu l-gwida u l-appoġġ ta' produttur ta' suċċess. Sébastien jiftakar ukoll id-diffikultajiet li sab biex iltaga' u sar midħla ta' persuni ewlenin fis-settur.

"Bil-mod il-mod bnejt in-netwerk tiegħi, iżda kien jonqosni biex nasal inkun parti mid-dinja esklussiva taċ-ċinema. Bil-ħidma ma' produttur ta' suċċess stajt niftaħ bibien ġodda u noħloq rabtiet u relazzjonijiet li kieku kienu jeħduli s-snin biex niżviluppahom waħdi", sostna Sébastien.

L-iskambju f'Berlin għen lil Sébastien biex ifannad l-għarfien tiegħu fil-mekkaniżmi finanzjarji, jiltaqa' ma' persuni ewlenin fil-qasam cinematografiku u jtejjeb il-ħiliet komunikattivi tiegħu, u b'hekk ta kontribut sinifikanti lill-kummerċ tan-negozju tiegħu.

Minn mindu pparteċipa fil-programm, Sébastien żviluppa diversi feature films inkluż id-dokumentarju dwar ix-xena mużikali ta' Versailles, "Lost in Versailles", żied l-introjt annwali tan-negozju tiegħu b'20 % u impjega ħaddiema ġodda. Aktar minn hekk, stabbilixxa sħubija soda mal-imprenditur ospitanti, li qed iwessa' n-negozju tiegħu f'Cannes.

"Il-produzzjoni cinematografika hija negozju kompetittiv. Mingħajr il-parteeppazzjoni tiegħi fil-programm u l-appoġġ tal-imprenditur ospitanti, qatt ma kien ikolli ċ-ċans li niltaqa' mal-persuni ewlenin tal-industrija cinematografika, li għenuni nagħti spinta lin-negozju tiegħi."

Imprenditur ġdid:

Sébastien Aubert

Isem il-kumpanija: **Ad Astra Films**

Prodotti/Servizzi: **Produzzjoni**

ċinematografika

Sena tal-bidu: **2008**

Għadd ta' impjegati: **2**

Swieq ewlenin: **Id-dimensjoni internazzjonali**

s.aubert@adastra-films.com

www.adastra-films.com

Cannes, Franza

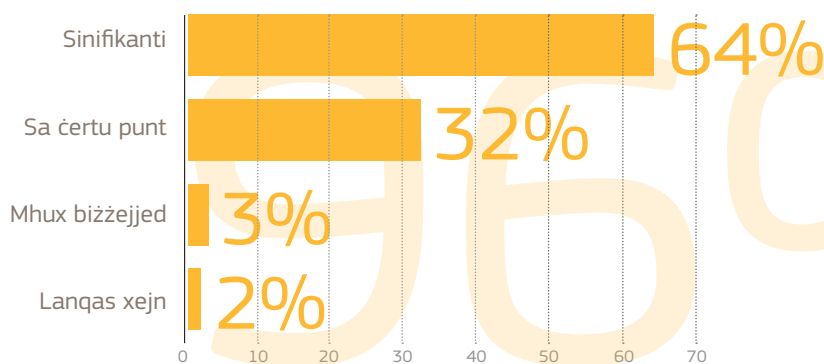


Erasmus għall-Imprendituri Żgħażaġh jsaħħaħ l-attitudnijiet intraprenditorjali!

Erasmus għall-Imprendituri Żgħażaġh jippromwovi l-attitudnijiet intraprenditorjali billi jagħti appoġġ lil persuni li għandhom l-ambizzjoni li jibdew negozju għal rashom u jgħin lill-imprendituri eżistenti biex iwettqu l-potenzjal kollu tagħhom fl-ekonomija globali tal-lum.

Madwar nofs (44 %) l-imprendituri l-ġodda li pparteċipaw fil-programm “minn dejjem kellhom ix-xewqa li jsiru imprendituri”, u 96 % jqisu li l-programm ta kontribut lill-ambizzjoni tagħhom li jsiru imprendituri.

Kontribut lill-ambizzjoni intraprenditorjali tal-imprendituri l-ġodda li pparteċipaw



Ir-riżultati fit-tul juru li l-iskambju huwa verament il-punt ta' bidla għall-imprendituri li jkunu għadhom jibdew. 78 % tal-imprendituri ġodda li ħolqu l-kumpanija tagħhom wara l-iskambju jqisu li l-programm ta kontribut sinifikanti lill-ambizzjoni tagħhom li jistabbilixxu negozju.

L-imprendituri ospitanti li pparteċipaw jikkonfermaw li l-iskema ssaħħaħ l-ispirtu tal-intraprenditorija billi tgħinhom jiżviluppaw ideat ġodda u jwessgħu n-negozju tagħhom (64 %). Hafna minnhom huma wkoll inċentivati mill-motivazzjoni li jaqsmu l-għarfien u l-esperjenza ma' imprendituri ġodda u jaġixxu bħala mentor (62 %).

AHTAF L-OPPORTUNITÀ MALLI TITFAĊĊA

Stefan minn dejjem xtaq li jsir imprenditur. Meta wasal għall-konkluzjoni li x-xogħol li kellu fl-Awstrija ma kienx għadu jistimulah, iddeċieda li jibdel id-direzzjoni tal-mogħdija ta' hajtu lejn il-passjonijiet personali tiegħu.

Għall-ewwel, l-idea ta' negozju li kellu f'moħħu kienet ta' kumpanija ta' konsultazzjoni onlajn li toffri servizzi lill-imprendituri għodda stabbiliti fil-Portugall u fl-Awstrija.

Matul l-iskambju tiegħu f'Lisbona, ma damx ma rrealizza li l-Portugall joffri destinazzjonijiet mill-aqwa għat-turisti, u li ta' spiss mhumix aċċessibbli għal min jivvjaġġa. F'daqqa waħda tfaċċat f'moħħu l-idea ta' kumpanija li tikri vannijiet kamper biex jiġu esplorati dawn ir-reġjuni.

Iddeċieda li jibqa' l-Portugall u flimkien mal-imprenditur ospitanti, żviluppa l-kunċett tan-negozju u stabbilixxa l-kumpanija Indiecampers, filwaqt li involva wkoll ħabib tiegħu fl-impriza.

Il-programm ta' kontribut sinifikanti lill-ambizzjoni ta' Stefan biex jibda n-negozju tiegħu. Għablu bosta opportunitajiet u aktar minn hekk, għenu jsib postu fis-suq niċċa t-tajjeb għalih.

"Il-programm Erasmus għall-Imprendituri Żgħażaġħ bidilli ħajti! L-idea ta' negozju li kelli nbidlet kompletament u meta tfaċċat l-opportunità, ħtafta!" qal Stefan.

Imprenditur ġdid:

Stefan Köppl

Isem il-kumpanija: **Indiecampers**
Prodotti/Servizzi: **Servizzi tat-turiżmu**
Sena tal-bidu: **2012**
Għadd ta' impjegati: **2**
Swieq ewlenin: **il-Portugall u Spanja**

stefan@indiecampers.com
www.indiecampers.com

Lisbona u Porto, il-Portugall



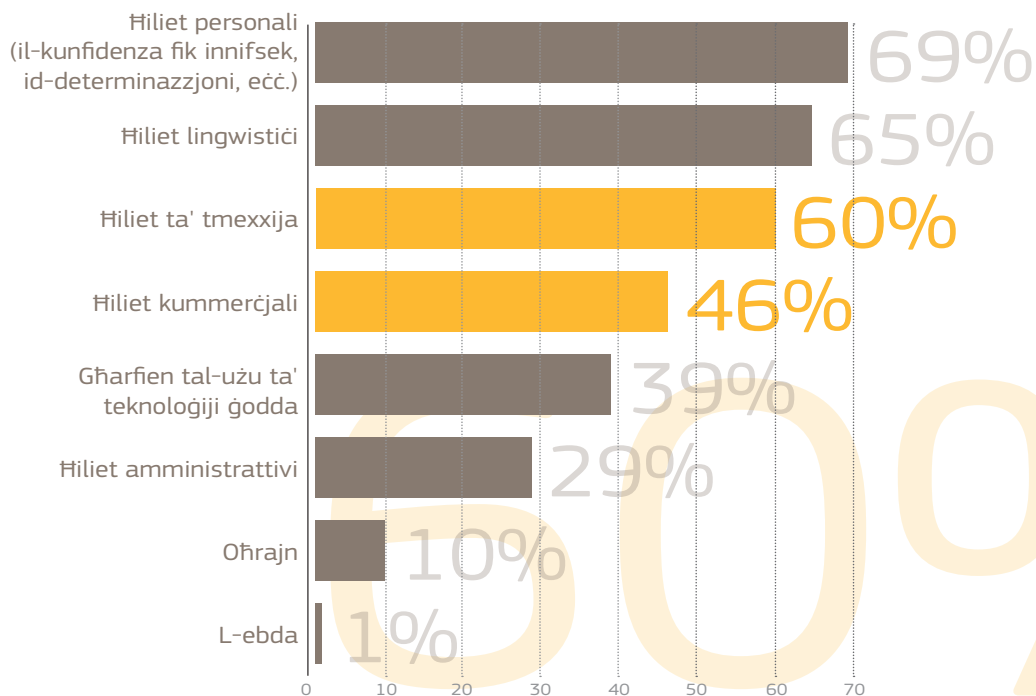
Erasmus għall-Imprendituri Żgħażaġh jipprovdi ħiliet tan-negozju lill-imprendituri l-ġodda!

Sabiex id-determinazzjoni intraprenditorjali tingħata spinta, jinħtieġ li l-manigġers ta' ditti żgħar ikollhom il-ħiliet neċessarji biex imexxu b'suċċess u jiżviluppaw il-kumpanija tagħhom f'dinja kumplessa.

Erasmus għall-Imprendituri Żgħażaġh jappoġġa l-kisba u t-tisħiħ ta' medda wiesgħa ta' ħiliet u attitudnijiet intraprenditorjali, kemm dawk interpersonalni u kemm dawk tekniċi li jvarjaw mill-ħiliet ta' kunfidenza, ta' tmexxija u ta' ammin-istrazzjoni għal ħiliet aktar tekniċi.

60 % tal-imprendituri l-ġodda tal-programm irfinaw il-ħiliet ta' tmexxija tagħhom u madwar nofshom kisbu kompetenzi kummerċjali ġodda (46 %).

Ħiliet li nkisbu mill-imprendituri l-ġodda



INŻIDU L-INTROJTU GRAZZI GĦALL-PROGRAMM

Rimvydas huwa wieħed mis-sidien ta' Velobic, hanut li joffri servizzi kurjer bir-roti fil-belt ta' Klaipėda fil-Litwanja.

Hu nduna li n-negozju jserraħ wisq fuq l-istaġun u ħaseb biex jiddiversifika. Iddeċie-da li jidħol fis-settur ta' kurjer u messaġġiera bir-roti u mar l-Awstrija biex jittestja l-idea ta' negozju ġdida tiegħu u biex jikseb ħiliet godda fil-finanzi, fil-kummerċ u fir-relazzjonijiet ta' assistenza lill-klijenti.

Grazzi għall-programm, Rimvydas irranga l-pjan ta' negozju tiegħu skont is-suq il-ġdid fil-mira.

B'fehim akbar tal-prezzijiet tas-servizz, approċċi ta' tmexxija finanzjarja godda u b'fokus ġdid fuq l-istrateġiji tad-distribuzzjoni tas-servizz, il-kumpanija Velobic žiedet l-introjt b'10 % u impjegat żewġ sewwieqa tar-roti / impjegati godda. Huma jibqgħu l-unika kumpanija li toffri dan is-servizz fil-belt Litwana ta' Klaipėda.

"Għalija, il-muftieħ għas-suċċess kien ħsieb fuq skala globali u azzjoni fuq skala lokali, biex in-negozju jitnieda b'entuzjażmu u l-użu tal-esperjenza li ksibt waqt li kont l-Awstrija. Ksibt kompetenzi utli u ħiliet biex immexxi dan it-tip ta' negozju u l-programm għenni wkoll nitgħallem aktar dwar il-kultura taċ-ċiklizmu fl-Ewropa tal-Lvant," qal Rimvydas.

Imprenditur ġdid:

Rimvydas Butkus

Isem il-kumpanija: **Velobic**

Prodotti/Servizzi: **Trasport u Logistika**

Sena tal-bidu: **2006**

Għadd ta' impjegati: **9**

Swieq ewlenin: **IL-Litwanja**

info@velobic.lt

www.velobic.lt

Klaipėda, il-Litwanja

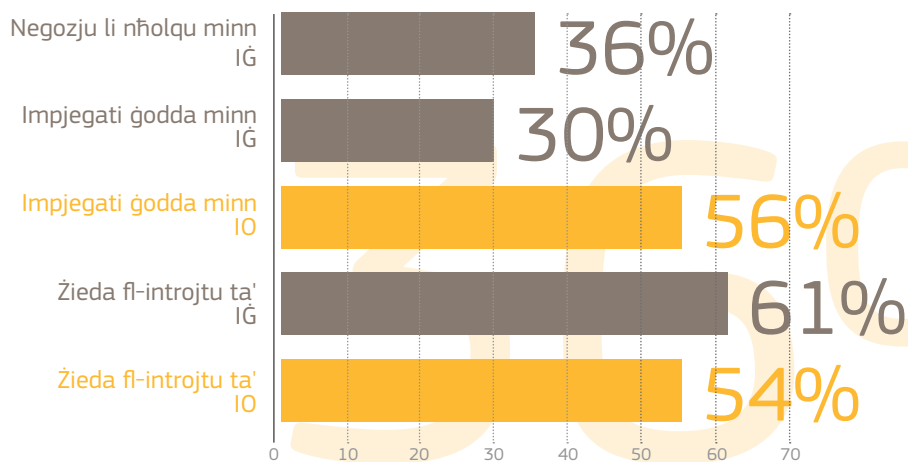


Erasmus għall-Imprendituri

Žgħażagħ jikkontribwixxi għall- ħolqien ta' negozji u impjegi ġodda!

Terz tal-imprednrituri aspiranti li pparteċipaw fil-programm (36.5 %) waqqfu n-negozju tagħhom u aktar minn nofs l-imprednrituri l-ġodda (58.3 %) jqisu li l-iskambju tahom kontribut pożittiv konsiderevoli biex jibdeu il-kumpanija tagħhom stess. Dan huwa riżultat pożittiv u ta' inkoraġġiment meta nikkunsidraw it-tnaqqis ta' 5 % fil-ħolqien tan-negozji ġenerali fl-Ewropa bejn l-2009 u l-2011.

Impatt fuq il-ħolqien u l-iżvilupp tan-negozji



IĠ = Imprednritur ġdid
IO = Imprednritur ospitanti

It-tkabbir fin-negozji esperjenzat mill-imprednrituri li pparteċipaw fil-programm kien aktar sod mill-prestazzjoni medja tal-intrapriżi mikro u żgħir Ewropej matul il-kriżi ekonomika. 61 % tal-imprednrituri l-ġodda u 54 % tal-imprednrituri ospitanti mistħarrġa kellhom žieda fl-introjt tagħhom wara li pparteċipaw fil-programm. Barra minn hekk, 56 % tal-imprednrituri ospitanti u 30 % tal-imprednrituri l-ġodda impjegaw membri ġodda tal-persunal wara l-iskambju tagħhom.

Jidher li l-imprednrituri stabbiliti ġodda li pparteċipaw f'Erasmus għall-Imprednrituri Žgħażagħ għandhom rata ta' sopravvivenza oġġla b'mod konsiderevoli minn SMEs Ewropej medji. Filwaqt li 87 % tal-imprednrituri ġodda mill-programm għadhom attivi fin-negozju wara l-iskambju tagħhom, ir-rata ta' sopravvivenza medja ta' tliet snin ta' kumpaniji fl-Ewropa hija ta' 57 %.

TIĊĊA HAD X MIX-XEWOAT, TIEGHEK U HARES DEJJEM 'IL QUDDIEM!

Dimitra qieset it-tmien tal-kuntratt tal-impjieg tagħha bħala l-mument f'waqtu biex toħloq in-negozju tagħha. Billi hi ggradwata fil-psikologija, riedet toffri servizzi terapewtiċi lil nies qiegħda.

L-iskambju li għamlet, li dam tliet xhur, f'kumpanija tal-produzzjoni f'Nikosija (Ċipru) poġġielha quddiemha orizzonti ġodda. Dimitra kisbet kompetenzi fl-organizzazzjoni ta' avvenimenti u fil-prodzzjoni ta' vidjows, żviluppat ħiliet f'teknoloġiji ġodda u bniet network ta' kuntatti professjonali.

"Is-suq Grieg huwa limitat ħafna għall-imprendituri minħabba s-sitwazzjoni finanzjarja tal-pajjiż. Permezz ta' din l-esperjenza skoprejt li lil hinn minn pajjiżi hemm suq kbir li nista' nilhaq bl-użu ta' teknoloġiji ġodda."

Dimitra rritornat il-Greċja b'kunfidenza soda fiha nnifisha u ideat innovattivi għan-negozju tagħha, u fl-2013 fetġet PSY-CHE. Il-kumpanija toffri servizzi psikoloġiċi virtwali permezz ta' rivisti onlajn, sessjonijiet ta' ħidma onlajn u avvenimenti li Dimitri torganizza f'Ateni. Hi impjegat persuna waħda u issa lesta biex testendi s-servizzi tagħha f'Ċipru.

Minn idea tajba, Dimitra mexxielha timplimenta l-pjanijiet tagħha sabiex issa għandha negozju konkret. In-negozju tagħha miexi sew 'il quddiem b'diversi proġetti ppjanati, li jvarjaw mill-organizzazzjoni ta' avvenimenti fir-reġjun tagħha, l-iżvilupp ta' vidjows għall-pubblikazzjoni ta' ktieb!

Imprenditur ġdid:

Dimitra Didangelou

Isem il-kumpanija: **PSY-CHE**

Prodotti/Servizzi: **Psikoloġija**

Sena tal-bidu: **2013**

Għadd ta' impjegati: **1**

Swieq ewlenin: **Il-Greċja u Ċipru**

didaggelou@yahoo.gr

www.psy-che.gr

Pelion, il-Greċja

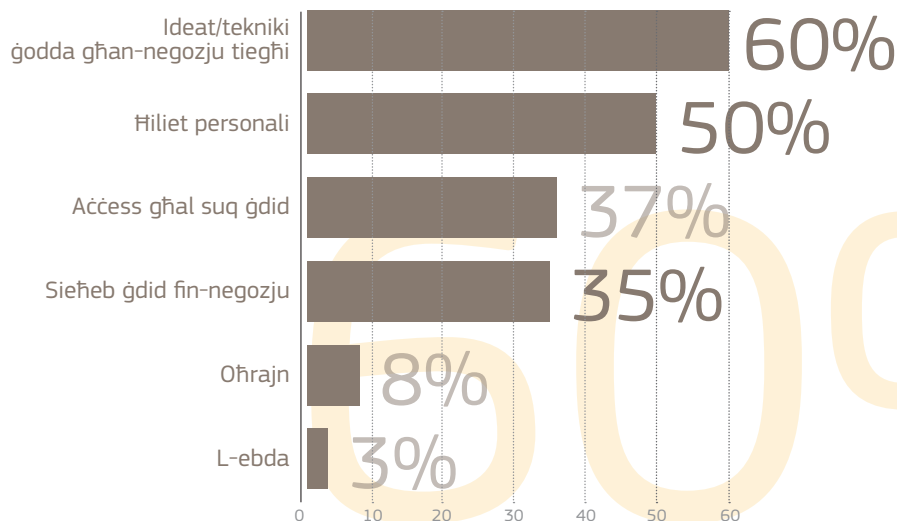


Erasmus għall-Imprendituri Żgħażaġħ isahħaħ in-negozji eżistenti permezz ta' ideat ġodda!

Jirriżulta li n-negozji li jippartecipaw huma relattivament aktar attivi fl-iżvilupp ta' prodotti u servizzi ġodda mill-mejda tal-UE. 53 % tal-imprendituri ospitanti u 73 % tal-imprendituri l-ġodda żviluppaw prodotti jew servizzi ġodda, meta mqabbla ma' 35 % tal-SMEs fil-livell tal-UE bejn l-2007 u l-2010.

Matul l-iskambju, il-biċċa l-kbira tal-imprendituri l-ġodda (81 %) identifikaw potenzjal ta' opportunitajiet ta' negozju ġodda u nofshom sabu sieħeb lil min ibigħu l-prodotti jew is-servizzi tagħhom jew mingħand min jixtru.

Fiż-żewġ ta' kienet li n kisbu mill-imprendituri l-ġodda



L-imprendituri ospitanti jużaw il-programm bħala pjattaforma fejn jesperimentaw il-potenzjal li jestendu n-negozju tagħhom mingħajr ma jiehdu riskju kbir. 60 % minnhom kisbu ideat jew tekniki ġodda, li wħud minnhom irriżultaw fi prodotti jew servizzi ġodda. Wieħed mill-impatti pożittivi immedjati ta' dan huwa li aktar minn nofs l-imprendituri žiedu l-introjtu tagħhom.

#SIEB LOKALI, AZZJONI GLOBALI!

Il-kondiviżjoni tal-għarfien intraprenditorjali permezz ta' esperjenzi reali hija essenzjali għal Tim Lagerpusch, li mill-2006 'l hawn huwa sid ta' negozju u fl-2012 kien wiehed mill-fundaturi ta' SugarTrends, suq onlajn li joffri prodotti mixtrija minn hwienet lokali madwar id-dinja.

Grazzi għal Erasmus għall-Imprendituri Żgħażaġh, SugarTrends gawda minn tfassil mill-ġdid tal-pjan ta' negozju tiegħu u strateġija ta' kummerċ onlajn ġdida. Dan zied b'mod sinifikanti l-viżibbiltà tan-negozju u wassal biex 35 ħanut lokali ġdid jissieħbu fis-suq onlajn tiegħu u wassal ukoll għal stadju bikri ta' zieda fil-bejgħ ta' 300 %.

"L-imprenditur ġdid Diogo Cruz minn Liżbona, fil-Portugall kellu l-kapaċitajiet u l-ħiliet intraprenditorjali li konna qed infittxu biex niżviluppaw aktar in-negozju tagħna. Barra minn hekk, permezz tal-lawrja fin-negozju u l-inġinerija, hu kien l-aqwa kandidat għal din l-isfida." qal Tim.

L-ideat ġodda tal-imprenditur il-ġdid taw kontribut kbir lill-progress tan-negozju ta' Tim billi ħolqu proċessi ta' negozju sodi u żviluppaw sistemi tal-IT ġodda li jipprovdu appoġġ għall-attivitajiet ta' kuljum. Din il-kooperazzjoni favorevoli ma spiċċatx ma' tmiem l-iskambju, iżda ż-żewġ imprendituri komplew jaħdmu fuq l-iżvilupp ta' SugarTrends f'impriza globali.

Imprenditur ospitanti:

Tim Lagerpusch

Isem il-kumpanija: **SugarTrends**

Prodotti/Servizzi: **Suq onlajn**

Sena tal-bidu: **2012**

Għadd ta' impjegati: **9**

Swieq ewlenin: **Il-bejgħ internazzjonali**

tim.lagerpusch@sugartrends.com

www.sugartrends.com

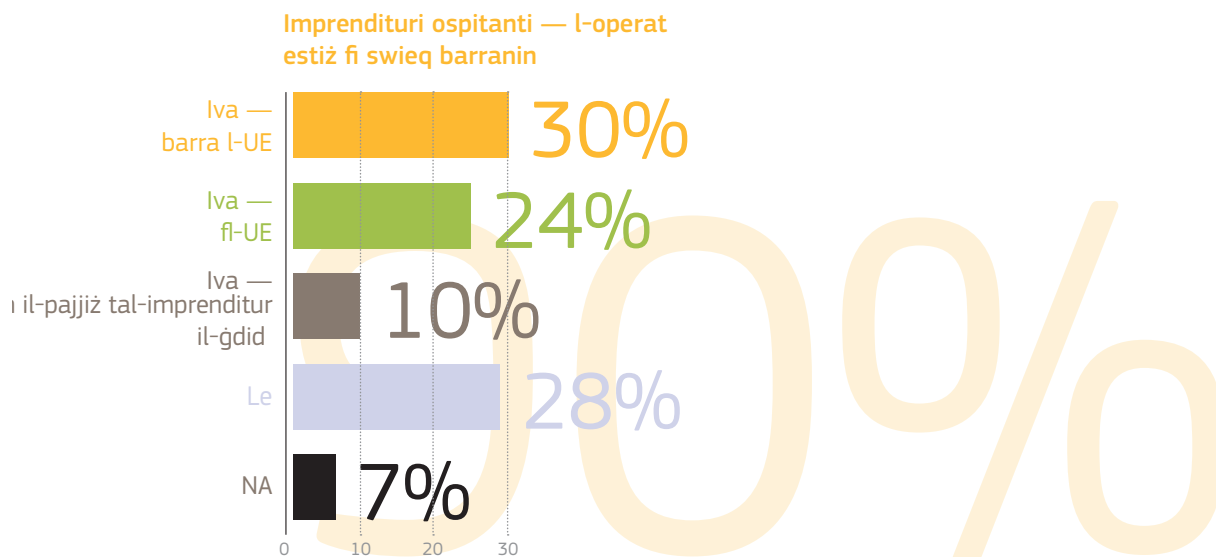
Cologne, il-Ġermanja



Erasmus għall-Imprendituri Żgħażaġh jiftaħ swieq ġodda!

Matul l-iskambju tagħhom, 90 % tal-imprendituri l-ġodda tal-programm kisbu għarfien dwar swieq ġodda. Barra minn hekk, 80 % tal-imprendituri l-ġodda bnew medda wiesgħa ta' kuntatti internazzjonali u wessgħu n-netwerks tan-negozju tagħhom. Xi wħud wessgħu l-attivitajiet tan-negozju tagħhom f'pajjiżi oħra.

Kważi żewġ terzi tal-imprendituri ospitanti (65 %), li huwa persentaġġ ħafna ogħla mill-medja Ewropea, estendew l-operat tagħhom fi swieq nazzjonali oħra wara l-iskambju billi ngħaqdu ma' sħab minn pajjiżi oħra, u kwart minnhom waslu biex joperaw speċifikament fil-pajjiż tal-imprenditur li għamel iż-żjara.



NOĦLOQU SHUBIJET SODI BEJN IN-NEGOZJI BIEX NISFRUTTAW IS-SWIEQ TAL-ENERGIJA

Il-kumpanija Elettrofaenza (l-Italja) ġiet stabbilita fl-1992, u għall-ewwel kienet toffri servizzi operazzjonali u tekniċi fis-settur tal-kostruzzjoni. Matul is-snin, in-negozju kiber u ilu mill-2010 jispeċjalizza fl-enerġiji rinnovabbli.

Fl-2011, min-ħabba t-tnaqqis fl-ekonomija Taljana, naqsu l-opportunitajiet għan-negozji lokali, għalhekk is-sid, Pier Giorgio Fontana ddeċieda li jħares lil hinn minn pajjiżu fit-tfittxija għal swieq ġodda.

Kien jaf li l-programm Erasmus għall-Imprendituri Żgħażaġh joffri pjattaforma biex wieħed jespjora l-opportunitajiet għan-negozji fuq livell internazzjonali, u Pier Giorgio applika għall-iskema u hekk sab il-profil ta' Alina Daniela Pop, imprenditur ta' 30 sena mir-Rumanija.

Is-shubija man-negozju ta' Alina ssarfet f'opportunità mill-aqwa ta' aċċess għas-suq tal-enerġija rinnovabbli Rumen li qed jikber. Billi kellhom l-istess interessi reċiproċi, iż-żewġ imprendituri ddeċidew li jaħdmu flimkien fuq l-iżvilupp tal-attivitajiet tan-negozji fir-Rumanija.

"Għal negozji żgħar bħalma hu tiegħi, l-aċċess għal swieq barranin huwa diffiċli, speċjalment meta ma nkunux nafu l-lingwa lokali, ma jkollniex konnessjonijiet, u meta r-riżorsi finanzjarji limitati ma jhalluniex ninvestu. F'dan il-każ, l-ghajnuna ta' imprenditur ġdid kienet fundamentali," qal Pier Giorgio.

Wara l-iskambju, Pier Giorgio u Alina waqqfu negozju ta' impriża kongunta fil-qasam tal-impjanti tal-enerġija fotovoltajka: Elettrofaenza tforni l-materjal u l-għarfien teknoloġiku fir-Rumanija u l-kumpanija l-ġdida ta' Alina toffri servizzi ta' konsulenza teknika dwar l-effiċjenza enerġetika u tipprovdi ħaddiema tas-sengħa tekniċi meta jenħtieġu installazzjonijiet ta' impjanti speċjali: hekk, lill-konsumaturi jkun qad jip-provdulhom prodott sħiħ.

L-iskambju għen lil Pier Giorgio biex ikollu aċċess għal suq ġdid f'pajjiż ieħor tal-UE u kkontribwixxa għall-ħolqien ta' negozju ġdid, u b'hekk impjegati ġodda, fir-Rumanija.

Imprenditur ospitanti:

Pier Giorgio Fontana

Isem il-kumpanija: **Elettrofaenza**

Prodotti/Servizzi: **Enerġija**

Sena tal-bidu: **1992**

Għadd ta' impjegati: **4**

Swieq ewlenin: **L-Italja, ir-Rumanija**

elettrofaenza@elettrofaenza.it
www.elettrofaenza.it

Faenza, l-Italja



Erasmus għall-Imprendituri Żgħażaġh Jipprovdilek netwerk ta' punti ta' kuntatt

Erasmus għall-Imprendituri Żgħażaġh jitmexxa b'mod lokali permezz ta' organizzazzjonijiet ta' appoġġ (eż: il-Kmamar tal-Kummerċ u l-Industrija, ċentri u inkubaturi ta' negozji eċċ.). Dawn il-punti ta' kuntatt lokali jintgħażlu mill-Kummissjoni Ewropea u jiggwidaw lill-imprendituri matul l-iskambju.

Sabiex tikseb aktar tagħrif dwar il-programm u tikkuntattja l-punt ta' kuntatt lokali tiegħek, żur il-websajt:
www.erasmus-entrepreneurs.eu

L-attivitajiet tal-punti ta' kuntatt lokali huma kkoordinati fil-livell Ewropew mill-Uffiċċju ta' Appoġġ tal-Programm.





Dan id-dokument tnejja għall-Kummissjoni Ewropea. Madankollu, jinkludi l-opinjoni tal-awturi biss u l-Kummissjoni mhix responsabbli għall-użu li jista' jsir mit-tagħrif li fiha.

ISBN 978-92-79-44469-2

doi:10.2769/71761

© Unjoni Ewropea, 2015

Ir-riproduzzjoni hija awtorizzata, diment li ssir referenza għas-sors, għajr fejn jiġi stabbilit mod ieħor.

Irid jinkiseb permess mid-dententur(i) tad-drittijiet tal-awtur għall-użu/riproduzzjoni ta' materjal marbut bid-drittijiet tal-awtur ta' parti terza speċifikat bħala tali.

Din il-pubblikazzjoni hija ffinanzjata skont il-Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni li għandu l-għan li jhegġeg il-kompetittività tal-intrapriżi Ewropej.

Dan il-fuljett sar b'kollaborazzjoni ma' EUROCHAMBRES, l-Assoċjazzjoni tal-Kmamar tal-Kummerċ u l-Industrija Ewropej.



www.eurochambres.eu

Printed in Belgium

5 Snin ta' Erasmus għall-Imprendituri Żgħażaġħ



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet

ISBN 978-92-79-44458-6
doi:10.2769/63976